

# [e]winner

Bomba de piscina con variador de velocidad

Swimming pool pump with speed drive

Pompe de piscine avec variateur de vitesse

HASTA UPTO  
 **80%**  
 DE AHORRO ENERGETICO ENERGY SAVING

efficiency class  
**IE5**



Soporte de pared opcional  
 Wall support as an option  
 Support mural en option

New  
2017



Al incorporar un software desarrollado especialmente para la automatización de la bomba [e] Winner, se ha dispuesto un sencillo menú previo. Para que su bomba bomba y su instalación sea totalmente operativa. Solamente se debe indicar:

- Fecha y hora actual
- Volumen de la piscina
- Filtro que dispone

The software is specially developed for the automation of [e] Winner pump, an easy setup wizard is provided to leave the pump and the installation fully operational. Just 3 indicators to be filled:

- Current date
- Pool Volume
- Filter size

Ce logiciel est spécialement développé pour le fonctionnement de la pompe [e] Winner, un assistant d'installation facile est fourni pour un fonctionnement opérationnel optimal. 3 indicateurs seulement sont à saisir :

- Date du jour
- Volume de la piscine
- Taille du filtre

ES

Nueva gama de bombas de piscina que incorporan el nuevo variador de velocidad [e] Winner y motores Síncronos de imanes permanentes de altísima eficiencia. La combinación de estas dos tecnologías innovadoras íntegramente diseñadas y desarrolladas por SACI PUMPS, nos aseguran un ahorro de hasta el 80% en consumo de energía comparado con las bombas tradicionales.

#### Características [e] Winner

- Incorporan software desarrollado especialmente para la automatización de la bomba [e] winner de forma intuitiva y de extrema facilidad de programación, no requiere de ningún conocimiento técnico previo por parte del usuario.
- Ahorro energético muy importante que puede llegar a más del 80%, del costo energético.
- Extremadamente Silenciosa, (≈ 40 dB).
- Adaptabilidad total, rango de velocidades de 600 rpm a 2.850 rpm. La bomba se adapta automáticamente a la situación de máximo ahorro.
- Gran versatilidad, Un solo modelo adaptable a cualquier tipo y volumen de piscina desde 15 m<sup>3</sup> hasta 450 m<sup>3</sup>. No es necesario tener diferentes bombas, nuestra [e]winner es capaz de controlar la filtración, juegos de agua, lavado y aspirado en cualquier situación.
- Nuevo motor Brushless IPM sensorless de imanes permanentes, que reduce la temperatura del motor de manera extrema, lo cual alarga la vida de rodamientos y partes mecánicas.
- Alta Protección, Los límites introducidos durante la programación protegen su bomba, su instalación, su filtro y a los usuarios.
- Conectividad integrada con otros elementos de la piscina como un clorador salino, bomba de calor...
- Gran display LCD donde toda la información necesaria se refleja con claridad.

EN

New range of pool pumps compound by the new inverter [e] Winner and the new high efficiency synchronous motors with permanent magnets. The combination of these two innovative technologies designed and developed entirely by SACI PUMPS, assure us energy savings up to 80% compared to the traditional pumps.

#### Features [e] Winner

- Incorporates a specially developed software for automation of the [e] winner pump with an easy and intuitive programming. Any technical knowledge is required from the user to program it.
- Very significant energy savings that can reach more than 80% of the energy cost.
- Extremely silent (≈ 40 dB).
- Total adaptability, speed range from 600 rpm to 2,850 rpm. The pump automatically sets to the point of maximum savings
- Great versatility, one single model to any size of pool from 15 m<sup>3</sup> to 450 m<sup>3</sup>. Not necessary to have different pumps, our [e] winner is able to control filtration, fountains, backwashing and vacuuming in any situation.
- New IPM sensor less brushless motor with permanent magnets, which reduces the engine temperature and extends the life of bearings and mechanical parts.
- High Protection, the parameters set during programming protect your pump, installation, filter and users.
- Integrated connectivity to manage salt chlorinator, heat pump, lights, etc.
- Large LCD display where all necessary information is clearly reflected.

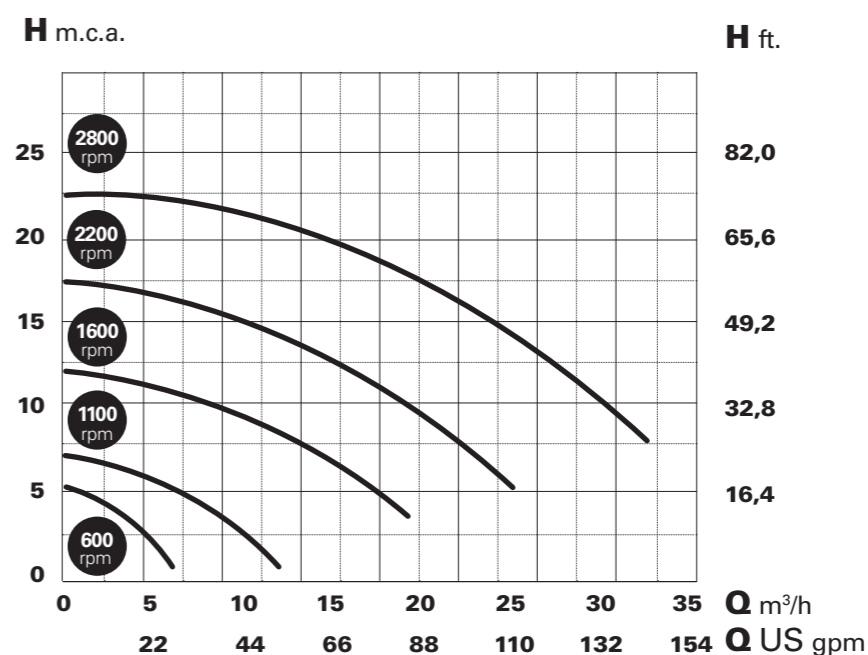
FR

La nouvelle gamme de pompes de piscine comprend le nouveau convertisseur de vitesse [e] Winner ainsi que les moteurs synchrones haute efficacité à aimants permanents. L'association de ces deux technologies innovantes, entièrement conçues et développées par SACI PUMPS, vous permet des économies d'énergie jusqu'à 80% en comparaison des pompes traditionnelles.

#### Caractéristiques de [e] Winner

- Comprend un logiciel spécialement développé pour l'automatisation de la pompe [e] winner avec une programmation simple et intuitive. Aucune connaissance technique n'est nécessaire pour le programmer.
- Des économies d'énergie significatives, pouvant atteindre plus de 80 % du coût de l'énergie.
- Extrêmement silencieux (≈ 40 dB).
- Adaptabilité complète, plage de vitesse entre 600 rpm et 2,850 rpm. La pompe est automatiquement réglée pour permettre le plus d'économies d'énergie possibles.
- Grande polyvalence, un seul modèle convenant à toute taille de piscine entre 15 m<sup>3</sup> et 450 m<sup>3</sup>. Il n'est pas nécessaire de posséder différentes pompes : [e] winner est capable de contrôler le filtrage, les fontaines, le lavage à contre-courant et l'aspiration à tout moment.
- Nouveau moteur brushless sensorless IPM à aimants permanents, qui réduit la température du moteur et augmentent la durée de vie des paliers et des composants mécaniques.
- Haute protection : les paramètres installés durant la programmation protègent votre pompe, votre installation, votre filtre et les utilisateurs.
- Connectivité intégrée pour commande du chlorateur, de la pompe à chaleur, de l'éclairage, etc.
- Grand écran LCD affichant clairement toutes les informations nécessaires.

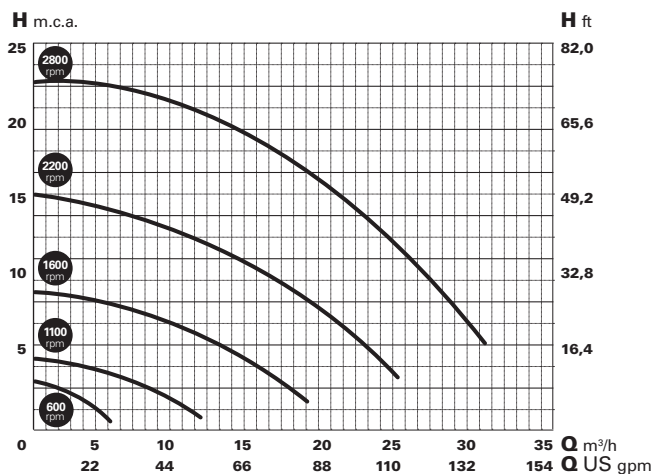
Datos técnicos  
 Technical data  
 Données techniques



Cálculo de ahorro energético para una piscina de 50 m<sup>3</sup>  
 Energy saving calculations for a pool of 50 m<sup>3</sup> / Économies d'énergie calculées pour une piscine de 50 m<sup>3</sup>

Tipo / Type	HP	KW	CAUDAL FLOW m <sup>3</sup> /h	h/día h/day	RPM	KW/h	TOTAL kW/h	AHORRO SAVING
WINNER 75	0,75	0,55	13,5	4	2.900	0,55	2,2	-
[e]WINNER 300 M	3	2,2	5	10	600	0,05	0,5	77%

# [e] Winner 300 M



Cálculo de ahorro energético para una piscina de 50 m<sup>2</sup>  
 Energy saving calculations for a pool of 50 m<sup>2</sup>

Tipo / Type	HP	kW	CAUDAL FLOW m <sup>3</sup> /h	h/día h/day	RPM	kW/h	TOTAL kW/h	AHORRO SAVING
WINNER 75 M	0,75	0,55	13,5	4	2.900	0,55	2,2	-
[e]WINNER 300	3	2,2	5	10	600	0,05	0,5	<b>77%</b>

**Una bomba para múltiples usos**  
*A pump for multiple uses*



HASTA UPTO  
**80%**  
 DE AHORRO ENERGETICO ENERGY  
 ENERGÉTICO SAVING



BARCELONA - Oficinas centrales  
 Can Cabanyes, 50-58  
 Pol. Ind. Circuit de Catalunya  
 08403 GRANOLLERS  
 Barcelona - Spain

Tel. +34 93 384 23 51  
 Fax +34 93 384 29 00  
 saci@sacipumps.com

A CORUÑA - Delegación  
 Pol. Ind. Pocomaco  
 Parcela D-31  
 15190 A CORUÑA  
 Spain

Tel. +34 98 129 96 88  
 Fax +34 98 129 96 16  
 sacicoruna@sacipumps.com



Hasta Up to **80%** de ahorro energético  
 of energy saving



# [e] Winner

**Bomba de alta eficiencia para su piscina**

*High efficiency pump for your pool*

Nueva gama de bombas de piscina que incorporan el nuevo variador de frecuencia [e]Winner y motores síncronos con imanes permanentes de altísima eficiencia energética.

La combinación de estas dos tecnologías innovadoras nos aseguran un ahorro de hasta un 80% en términos de consumo de energía comparado con las bombas tradicionales.

*New range of pool pumps compound by the new inverter [e]Winner and the new high efficiency synchronous motors with permanent magnets.*

*The combination of these two innovative technologies assure us energy savings up to 80% compared to the traditional pumps.*



**saci**  
pumps  
**[e] Winner**



Hasta un 80% de ahorro energético  
*Up to 80% of energy saving*

Soporte pared opcional  
*Wall support as an option*

Gran display informativo  
*Large display*

Multi Lenguaje  
*Multi language*

Velocidad variable para optimizar el consumo energético  
*Variable speed to optimize the energy consumption*

Motor de imanes permanentes de hasta un 92% de eficiencia  
*Permanent magnet motor up to 92% of efficiency*

Funcionamiento extremadamente silencioso  
*Extremely silent working mode*

Fácil instalación (Plug & Play)  
*Easy Installation (Plug & Play)*

Muy ecológico gracias a su innovadora tecnología  
*Environmentally friendly thanks to its innovative technology*

Reloj programador de hasta 4 ciclos diarios  
*Filtration timer up to 4 cycles per day*

Cesto prefiltro de gran capacidad  
*Large capacity prefilter basket*

Totalmente preparada para trabajo con agua de mar  
*Ready to work with sea water*

Función skimming para la limpieza de la superficie de la piscina  
*Skimming function to clean the pool surface*

Protección contra el trabajo en seco y sobreconsumo de motor  
*Protection against dry running and overload*

Alertas de mantenimiento de cesto y filtro de arena sucios  
*Basket and sand filter dirty maintenance alerts*

Activación externa desde bomba de calor  
*External activation through a heat pump*

Función anticongelación a través de sonda de temperatura NTC  
*Anti freeze function through a NTC temperature probe*

Control de clorador salino  
*Salt chlorinator control*

Control independiente de limpia fondos de aspiración  
*Suction vacuum cleaner control through an independent timer*

Control de focos mediante reloj horario independiente  
*Lights control through an independent timer*



**80%**  
AHORRO ENERGÉTICO  
*ENERGY SAVING*



VELOCIDAD VARIABLE  
*VARIABLE SPEED*



MOTOR IMANES PERMANENTES  
*PERMANENT MAGNET MOTOR*



FÁCIL INSTALACIÓN  
*EASY INSTALLATION*



MUY ECOLÓGICO  
*ENVIRONMENTALLY FRIENDLY*



CONTROL FILTRACIÓN  
*FILTRATION CONTROL*



CONTROL LIMPIAFONDOS  
*VACUUM CLEANER CONTROL*



CONTROL FOCOS  
*LIGHTS CONTROL*



MÁS PROTECCIÓN  
*MORE PROTECTION*



ALERTAS DE MANTENIMIENTO  
*MAINTENMENT ALERTS*



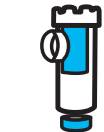
ULTRA SILENCIOSO  
*EXTREMELY SILENT*



FUNCIÓN ANTICONGELACIÓN  
*ANTI FREEZE FUNCTION*



FUNCIÓN SKIMMING  
*SKIMMING CONTROL*



CONTROL DE CLORADOR SALINO  
*SALT CHLORINATOR CONTROL*